

Revista Internacional de los Estudios Vascos Eusko Ikaskuntzen Nazioarteko Aldizkaria Revue Internationale des Etudes Basques International Journal on Basque Studies

> 49, 2, 373-913, 2004 ISSN 0212-7016



Copying of the summary pages is authorised

Ahedo Gurrutxaga, Igor (UPV / EHU. Departamento de Sociología I, Facultad de Ciencias Sociales y de la Comunicación. Sarriena s/n. 48940 Leioa): **El euskera desde fuera en Iparralde** (The Basque language in Iparralde as seen from abroad) (Orig. es)

In: Rev. int. estud. vascos. 49, 2, 383-434

Abstract: We shall analyse the policies of promotion of the Basque language as from the duality that defines any identitary construction: a "we" defined in contrast to "the others". But such dialectics become complicated because of the process of construction of the French state and the consequent identitary crisis. Thus, two spaces are defined as from the position each individual assumes in terms of the language: the inside and the outside of the Basque language.

Key Words: Identity. Iparralde. Basque language. Social movements. Public policies.

Urteaga, Eguzki (Université de Pau et des Pays de l'Adour. 42, rue Victor Hugo, 64100 Bayonne): **La mutation de la presse ecrite en Pays Basque** (The mutation of the written press in the Basque Country) (Orig. fr)

In: Rev. int. estud. vascos. 49, 2, 435-479

Abstract: This article advances the idea according to which the press in the French Basque Country has experimented a mutation between 1945 and 2000 since, after a phase of decrease in the number of titles and the homogenisation of its composition and content, we are now witnessing a metamorphosis of the local media landscape with the multiplication and diversification of the media; these are processes that provoke their fragilization and the beginning of a competition between such media.

Key Words: Press. Mutation. French Basque Country. Fragmentation.

Rev. int. estud. vascos. 49, 2, 2004, 905-908

Luzuriaga Sánchez, Gerardo (Blas de Otero, 21- 3. esk. 10010 Vitoria-Gasteiz): **Balance de la situación bibliotecaria vasca y perspectivas de futuro** (Balance of the situation of Basque libraries and future perspectives) (Orig. es)

In: Rev. int. estud. vascos. 49, 2, 481-519

Abstract: Coinciding with the setting up of the Autonomous Governments of Navarre and the Basque Country, juridical, administrative and political criteria are imposed which elude the existence of a common language, culture and customs. In this article the cultural and economic advantages that would be brought about by the formalisation of conventions in matters of common interest.

Key Words: Titles. Basque publications. Libraries. Legislation.

Olaziregi Alustiza, Mari Jose (UPV / EHU. Filologia, Geografia eta Historia Fakultatea. Unibertsitateko ibilbidea, 5. 01006 Vitoria-Gasteiz): **Ramon Saizarbitoria: obsesioez haratago literatura** (Ramon Saizarbitoria: literature beyond obsessions) (Orig. eu)

In: Rev. int. estud. vascos. 49, 2, 521-549

Abstract: This article is intended to carry out a comparison and a psychoanalytic reading of the novel "The obsession" by Rossetti (2000), by Ramón Saizarbitoria. For this reason, after situating the work in the literary trajectory of the author, an analysis is made of the inter-textual relationships that "The obsession" by Rossetti establishes with literature, painting and psychoanalysis. The life and works of painter Dante Gabriel Rossetti, the obsessive neurosis of the main character in the novel, the images of women in the pictures of the pre-Raphaelite painters are, among others, the aspects that have been borne in mind when carrying out the analysis of the text.

Key Words: Literary criticism. Compared Literature. Basque Literature. Psychoanalysis.

Roldán Larreta, Carlos (Calle Bergamin, 15-6° dcha. 31003-Pamplona): **Paisaje después de la batalla. Una aproximación al cine vasco contemporáneo** (The landscape after a battle. An approximation to contemporary Basque cinema) (Orig. es)

In: Rev. int. estud. vascos. 49, 2, 551-595

Abstract: This article pretends to review the historical trajectory of contemporary Basque cinema. For this reason a follow up has been made of the identity of cinema in the Basque Country, the relations between film-makers and institutions and the cinema produced in the Basque Country as a whole, while studying, at the same time, the cinema made by Basques who had to find new horizons after the clashes between film-makers and those people in charge of the Culture Department of the Basque Government in the nineteen-nineties.

Key Words: History of Basque cinema. Cinema and identity. Financing of cinema. Policies of financial aid to Basque cinema.

Mikelarena Peña, Fernando (E.U. Estudios Empresariales de Huesca. Dpto. Ciencias de la Documentación e Historia de la Ciencia. Ronda Misericordia, s/n 22001 Huesca): **Historia Contemporánea de Navarra (1800-1936)** (Contemporary History of Navarre (1800-1936)) (Orig. es)

In: Rev. int. estud. vascos. 49, 2, 597-676

Abstract: This article is a synthesis of the contemporary history of Navarre during the 1800-1936 period. The aspects that were reviewed were demography, the economy, society, the political framework and the identitary ideologies. As will be seen, the fact that several matters persist over time is emphasised. This is derived from the traditional character of Navarran society and economy, which also have a profound explanation in terms of political and identitary behaviours.

Key Words: Contemporary history. Navarre. Demography. Economy. Society. Political framework. Identitary ideologies.

Book reviews Eighteen reviews. In: Rev. int. estud. vascos. 49, 2, 677-738

Echebarria, Carmen; Barrutia, José M^a; Aguado, Itziar (UPV/EHU. Fac. de CC. Económicas y Empresariales Avda. Lehendakari Agirre, 83. 48015-Bilbao): **Novedades bibliográficas en economía vasco-navarra en el 2004** (Bibliographical novelties in Basque - Navarran economy in 2004) (Orig. es)

In: Rev. int. estud. vascos. 49, 2, 739-767

Abstract: During 2004, world economy has maintained a reasonable rate of growth to which Basque and Navarran economy have also enjoyed. However, the increase in the price of petrol in international markets, the lack of geopolitical stability existing in various zones or the strength of the euro in relation to the dollar, have cast doubts on the continuity and intensity of the current process of world recovery, as shown in the various bibliographical novelties analysed.

Key words: Bibliography. Basque - Navarran Economy.

Doctoral Theses List of doctoral theses read in the universities of Vasconia between 1st January and 30th June 2004. - Commentary on doctoral theses related to Basque culture.

In: Rev. int. estud. vascos. 49, 2, 769-842

Abstract: This Section, which is split into two parts, intends to offer to scientific community an introduction to the research that is accomplished in the Universities of the Basque Country providing, on the one hand, a list of the doctoral theses defended in Basque universities and, additionally, a commentary about such doctoral theses as are related to Basque culture.

Eusko Ikaskuntza: analytic summaries 2004:

Analytical summaries of Eusko Ikaskuntza publications, 2004

In: Rev. int. estud. vascos. 49, 2, 843-883

With this annual Section RIEV intends to offer to the scientific community the content of the Basque Studies Society's regular publications, in which it mainly publishes its associates' research projects and the minutes of the sessions organised by each of its sections. Eusko Ikaskuntza's scientific activity is structured in the following sections: the Media (*Mediatika* magazine), Social and Economic Sciences (*Azkoaga*), Education (*Ikastaria*), Anthropology-Ethnography (*Zainak*), Folklore (*Jentilbaratz*), Natural Sciences (*Naturzale*), Medical Sciences (*Osasunaz*), Plastic and Monumental Arts (*Ondare*), Cinematography (*Ikusgaiak*). It also publishes the following magazine: *Eleria. Euskal Herriko Legelarien Aldizkaria*.

News In: *Rev. int. estud. vascos.* 49, 2, 885-904

The **Eusko** Ikaskuntza-Caja Laboral Humanities, Culture, Arts and Social Sciences Prize 2004 was awarded to Juan San Martín (Aguirre Sorondo, Juan). - III **Conferences** on Anthropology of Religion: Popular religiousness and identities (Homobono Mártinez, José Ignacio). - Ten years in **Radio** Vitoria and other radio stations in Vasconia (Velez de Mendizabal, Josemari). - Telematic **Teaching** in Eusko Ikaskuntza-Basque Studies Society (Loperena Rota, Demetrio).